

Αριθμός 627

ΟΙ ΠΕΡΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2001 ΜΕΧΡΙ 2009
(ΝΟΜΟΙ 30(I) ΚΑΙ 122(I) ΤΟΥ 2001, 139(I) ΤΟΥ 2002, 10(I) ΚΑΙ 80(I) ΤΟΥ 2003,
144(I) ΤΟΥ 2004, 117(I) ΤΟΥ 2005, 9(I) ΚΑΙ 82(I) ΤΟΥ 2007 ΚΑΙ 108(I) ΤΟΥ 2009)

Απόφαση δυνάμει του άρθρου 10

Ο Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων, ασκώντας τις εξουσίες που του παρέχονται δυνάμει του άρθρου 10 των περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων Νόμων του 2001 μέχρι 2009, (εφεξής καλουμένων ως ο «Νόμος»), εκδίδει την ακόλουθη απόφαση:

Τίτλος: Παράταση της διάρκειας ισχύος των κάτωθι εγκεκριμένων Σχεδίων κρατικών ενισχύσεων για το έτος 2014:

- (i) Σχέδιο για την κατεδάφιση με σκοπό τη μετεγκατάσταση οχληρών κτηνοτροφικών υποστατικών,
- (ii) Σχέδιο για την καταβολή κρατικής ενίσχυσης προς τον Κυπριακό Σύνδεσμο Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian.

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ

Στις 18 Δεκεμβρίου 2013, κοινοποιήθηκε από το Τμήμα Γεωργίας, ως Αρμόδια Αρχή, στον Έφορο, η απόφαση του Τμήματος για τροποποίηση των καθεστώτων ενισχύσεων με τίτλους: (i) «Σχέδιο για την κατεδάφιση με σκοπό τη μετεγκατάσταση οχληρών κτηνοτροφικών υποστατικών» και (ii) «Σχέδιο για την καταβολή κρατικής ενίσχυσης προς τον Κυπριακό Σύνδεσμο Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian» (εφεξής τα «Μέτρα») η οποία αφορά επέκταση της διάρκειας ισχύος τους, από τις 31.12.2013 που λήγουν, στις 31.12.2014. Οι Αποφάσεις του Εφόρου με Αριθμούς 260, με την οποία ενέκρινε το πρώτο από τα δυο υφιστάμενα Μέτρα και 318, με την οποία ενέκρινε το δεύτερο, δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας της 26^{ης} Ιανουαρίου 2007 και της 7^{ης} Μαΐου 2010 αντίστοιχα¹.

Το Μέτρο υπό τίτλο «Σχέδιο για την κατεδάφιση με σκοπό τη μετεγκατάσταση οχληρών κτηνοτροφικών υποστατικών» αποσκοπεί στην παροχή κινήτρων σε κτηνοτρόφους για εθελοντική κατεδάφιση με σκοπό τη μετεγκατάσταση κτηνοτροφικών υποστατικών, τα οποία λόγω της θέσης τους έχουν καταστεί οχληρά σε υπερβολικό βαθμό ή και πηγή ρύπανσης του περιβάλλοντος ή των υπόγειων υδροφορέων λόγω της τοποθεσίας στην οποία βρίσκονται, λαμβανομένης υπόψη και της οικιστικής ή ανάπτυξης κοινής ωφέλειας που έχει πραγματοποιηθεί στη γειτονιά τους με αυτά περιοχή. Το Μέτρο προνοεί την καταβολή κρατικής ενίσχυσης υπό μορφή αποζημίωσης για την κατεδάφιση με σκοπό τη μετεγκατάσταση υποστατικών που κρίνονται ως οχληρά και για μετακίνηση των άχρηστων υλικών και επαναφορά του χώρου στην αρχική του κατάσταση.

Οι επιλέξιμες δαπάνες για τις οποίες θα καταβάλλεται ενίσχυση αφορούν: i) αποζημίωση 50% της αξίας αντικατάστασης των αδειούχων υποστατικών και 30% της αξίας αντικατάστασης των μη αδειούχων υποστατικών και ii) 5% της αξίας αντικατάστασης για κάλυψη μέρους των εξόδων για την κατεδάφιση και την απομάκρυνση των άχρηστων υλικών. Νοείται ότι σε καμία περίπτωση το ύψος της αποζημίωσης ανά κτηνοτροφική μονάδα δεν μπορεί να υπερβεί το ποσό των €341.720 (£200.000), η οποία θα καταβάλλεται εφάπαξ στο τέλος της κατεδάφισης/μετεγκατάστασης. Το ύψος της αποζημίωσης θα αποφασίζεται από ειδική τεχνική Διατμηματική Επιτροπή.

Δικαίωμα συμμετοχής στο Μέτρο έχουν όλοι όσοι κατοικούν μόνιμα στις ελεγχόμενες από το Κράτος περιοχές και κατέχουν στις περιοχές αυτές εν λειτουργία κτηνοτροφικά υποστατικά, όπως χοιροστάσια, βουστάσια, ποιμνιστάσια, πτηνοτροφεία, δεξαμενές κτηνοτροφικών αποβλήτων ή σφαγείων, για τη λειτουργία των οποίων υπάρχει έντονη πίεση για απομάκρυνση εκ μέρους επηρεαζόμενων κοινοτήτων ή άλλης Αρχής και τα οποία κρίνονται ως οχληρά με βάση αντικειμενικά/μετρήσιμα κριτήρια και κατατάσσονται σε κατηγορίες ως προς την προτεραιότητα που τους αποδίδεται για μετεγκατάσταση. Δικαίωμα συμμετοχής στο Μέτρο έχουν μόνο μικρομεσαίες επιχειρήσεις όπως ορίζονται στο Παράρτημα της Σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 2003 σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων².

Το Μέτρο υπό τίτλο «Σχέδιο για την καταβολή κρατικής ενίσχυσης προς τον Κυπριακό Σύνδεσμο Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian» έχει ως στόχο την οικονομική στήριξη του Κυπριακού Συνδέσμου Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian ώστε να μπορεί να διεκπεραιώνει τις υποχρεώσεις του όπως αυτές προκύπτουν από τις πρόνοιες της σχετικής νομοθεσίας και οι οποίες είναι η τήρηση του γενεαλογικού ζωοτεχνικού βιβλίου της εν λόγω φυλής βοοειδών, η εφαρμογή προγράμματος γενετικής βελτίωσης των ζώων της φυλής Holstein-Friesian με σκοπό την αύξηση της παραγωγικότητας και βελτίωση των σωματομετρικών χαρακτηριστικών των ζώων και η έκδοση Ζωοτεχνικών Πιστοποιητικών Καθαροαιμίας των εγγεγραμμένων στο εν λόγω βιβλίο.

Δικαιούχος του Μέτρου είναι ο επίσημα αναγνωρισμένος με βάση τη Νομοθεσία περί Βελτίωσης των Ζώων Κυπριακός Σύνδεσμος Εκτροφών Βοοειδών της φυλής Holstein-Friesian.

Οι εργασίες τις οποίες πραγματοποιεί ο Σύνδεσμος αφορούν: (α) την τήρηση του επίσημου γενεαλογικού βιβλίου της φυλής Holstein-Friesian και (β) την εφαρμογή προγράμματος γενετικής βελτίωσης και αξιολόγησης των ζώων της εν λόγω φυλής με πρόγραμμα λήψης δειγμάτων γάλακτος από κάθε ζώο. Θα γίνεται χημική ανάλυση των δειγμάτων του γάλακτος για τον προσδιορισμό του ποσοστού του λίπους και της πρωτεΐνης ή/και των σωματικών κυττάρων, με σκοπό τον προσδιορισμό της γενετικής ποιότητας ή της απόδοσης του ζωϊκού κεφαλαίου. Οι αναλύσεις αυτές διενεργούνται από τρίτους ή για λογαριασμό τους. Για την πρώτη από τις εν λόγω επιλέξιμες δαπάνες η ένταση της ενίσχυσης είναι μέχρι 100% των διοικητικών δαπανών για τη δημιουργία και διατήρηση του εν λόγω βιβλίου και κάλυψη μέρους της δαπάνης, μέχρι 70% ως προς τη δεύτερη.

¹ Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας αρ. 4160 της 26.1.2007, σ. 429 και 4427 της 7.5.2010, σ. 1774.

² Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 124 της 20.5.2003, σ. 36.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Σύμφωνα με το άρθρο 10(5)(α) του Νόμου, σε περίπτωση που η Αρμόδια Αρχή προτίθεται να προχωρήσει σε τροποποίηση μέτρου κρατικών ενισχύσεων εγκριθέντος δυνάμει του άρθρου 10 του Νόμου, προτού αυτή προβεί στην εφαρμογή τέτοιας τροποποίησης, κοινοποιεί την προτιθέμενη τροποποίηση στον Έφορο και αναμένει την έκδοση απόφασης του αναφορικά με αυτήν. Σύμφωνα με το άρθρο 10(5)(β) του Νόμου, ο Έφορος, λαμβάνοντας υπόψη τη φύση και την έκταση της κοινοποιηθείσας τροποποίησης, αποφασίζει εντός εύλογου χρονικού διαστήματος κατά πόσο θεωρεί την τροποποίηση μη ουσιώδη, στην οποία περίπτωση ενημερώνει την Αρμόδια Αρχή ότι η αρχική έγκριση του μέτρου κρατικής ενίσχυσης εξακολουθεί να ισχύει ή κατά πόσο θεωρεί την τροποποίηση ουσιώδη στην οποία περίπτωση εξετάζει το τροποποιηθέν μέτρο ως νέο μέτρο κρατικής ενίσχυσης και εκδίδει νέα απόφαση επ' αυτού.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 (γ) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1999 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του Άρθρου 93 [τώρα, κατόπιν τροποποίησης, Άρθρο 108 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής η «ΣΛΕΕ»)] της Συνθήκης περί της Ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής η «Συνθήκη ΕΚ»)³, όπως αυτός έχει τροποποιηθεί με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 734/2013 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 2013, οι μεταβολές υφιστάμενων ενισχύσεων αποτελούν νέα ενίσχυση και συνεπώς πρέπει να κοινοποιούνται εκ νέου για έγκριση. Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 4 (1) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (εφεξής η «Επιτροπή») της 21^{ης} Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του Άρθρου 93 (τώρα, κατόπιν τροποποίησης, Άρθρο 108 της ΣΛΕΕ) της Συνθήκης ΕΚ⁴, νοείται ως μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης κάθε αλλαγή, πλην των τροποποιήσεων καθαρά τυπικού ή διοικητικού χαρακτήρα που δεν είναι ικανές να επηρεάσουν την εκτίμηση του συμβιβασμού του εκάστοτε μέτρου ενίσχυσης με την κοινή αγορά. Η παράταση της διάρκειας συνιστά μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 794/2004. Ως εκ τούτου επιβάλλεται η έκδοση νέας απόφασης δυνάμει του άρθρου 10(5)(β) του Νόμου.

3. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Τα Μέτρα κρίθηκαν με τις Αποφάσεις του Εφόρου με Αριθμούς 260 και 318 ότι είναι συμβατά με την κοινή αγορά με βάση τις πρόνοιες του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης⁵ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001⁶ (εφεξής ο «Κανονισμός 1857/2006»). Εκτός της προτιθέμενης επέκτασης της ισχύος τους, η οποία εξετάζεται κατωτέρω, λόγω του ότι τα Μέτρα ως προς τις υπόλοιπες πρόνοιές τους παραμένουν ως έχουν, δε μεταβάλλεται το συμπέρασμα των προηγούμενων Αποφάσεων του Εφόρου περί της συμβατότητας των Μέτρων με την κοινή αγορά.

Όσον αφορά την παράταση της ισχύος του Μέτρου από 31.12.2013 στις 31.12.2014, σημειώνεται κατ' αρχήν ότι ο Κανονισμός 1857/2006 λήγει στις 31.12.2013 (δεύτερο εδάφιο παράγραφος 1 του άρθρου 23). Ωστόσο, στις 8.11.2013 δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ο Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1114/2013 της Επιτροπής της 7^{ης} Νοεμβρίου 2013 για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής του⁷ (εφεξής ο «Κανονισμός 1114/2013»), με βάση το άρθρο 1 του οποίου το ως άνω εδάφιο του άρθρου 23 του Κανονισμού 1857/2006 αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο κείμενο «Εφαρμόζεται από την 1^η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2014.». Ως εκ τούτου η διάρκεια ισχύος του Κανονισμού 1857/2006 έχει παραταθεί έως τις 30.6.2014. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 23 του Κανονισμού 1857/2006 ορίζεται ότι «Τα απαλλασσόμενα βάσει του παρόντος Κανονισμού καθεστώτα ενισχύσεων εξακολουθούν να απαλλάσσονται για περίοδο έξι μηνών μετά την ημερομηνία λήξης της ισχύος του παρόντος Κανονισμού». Με βάση την παράγραφο αυτή, τα Μέτρα θα μπορούν να εφαρμόζονται έως τις 31.12.2014. Ως εκ τούτου, τα Μέτρα παραμένουν συμβατά με τον Κανονισμό 1857/2006, για την περίοδο στην οποία αφορά η επέκταση της διάρκειας ισχύος τους, ήτοι μέχρι τις 31.12.2014.

Υπό το φως των πιο πάνω η επέκταση της διάρκειας ισχύος των Μέτρων, από τις 31.12.2013 έως τις 31.12.2014 δεν επηρεάζει το συμβιβασμό των μέτρων ενίσχυσης με την κοινή αγορά. Ως εκ τούτου ο Έφορος εκδίδει θετική απόφαση για την τροποποίηση των υφιστάμενων μέτρων. Νοείται ότι όλες οι επισημάνσεις που παρατέθηκαν στις προηγούμενες Αποφάσεις του Εφόρου με αριθμούς 260 και 318 εξακολουθούν να ισχύουν.

³ Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 83 της 27.03.1999, σ. 1.

⁴ Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 140 της 30.04.2004, σ. 1.

⁵ Την 1^η Δεκεμβρίου 2009 τα Άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ αντικαταστάθηκαν από τα Άρθρα 107 και 108 της ΣΛΕΕ. Τα Άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ και τα Άρθρα 107 και 108 της ΣΛΕΕ είναι κατά βάση ταυτόσημα. Στο πλαίσιο της παρούσας Απόφασης οι παραπομπές στα Άρθρα 107 και 108 της ΣΛΕΕ εκλαμβάνονται ως παραπομπές στα Άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ, κατά περίπτωση.

⁶ Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 358 της 16.12.2006, σ. 3.

⁷ Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 298 της 8.11.2013, σ. 34.

4. ΑΠΟΦΑΣΗ:

Για τους λόγους αυτούς,

Ο ΕΦΟΡΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΩΣ ΕΞΗΣ:

Α. Η επέκταση της διάρκειας ισχύος των Μέτρων με τίτλους: (i) «Σχέδιο για την κατεδάφιση με σκοπό τη μετεγκατάσταση οχληρών κτηνοτροφικών υποστατικών» και (ii) «Σχέδιο για την καταβολή κρατικής ενίσχυσης προς τον Κυπριακό Σύνδεσμο Εκτροφών Βοοειδών Holstein-Friesian», από τις 31.12.2013 στις 31.12.2014 συνιστά μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης.

Β. Τα Μέτρα κρίθηκαν με τις Αποφάσεις του Εφόρου με Αριθμούς 260 και 318 ότι είναι συμβατά με την κοινή αγορά με βάση τις πρόνοιες του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001.

Γ. Με βάση τις πρόνοιες του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1114/2013 της Επιτροπής της 7^{ης} Νοεμβρίου 2013 για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής τους, τα Μέτρα παραμένουν συμβατά με τον Κανονισμό 1857/2006, για την περίοδο στην οποία αφορά η επέκταση της διάρκειας ισχύος τους, ήτοι από τις 31.12.2013 έως τις 31.12.2014. Λόγω του ότι πέραν της παράτασης ισχύος τους, τα Μέτρα παραμένουν ως έχουν δε μεταβάλλεται το συμπέρασμα των προηγούμενων Αποφάσεων του Εφόρου για τη συμβατότητα των Μέτρων με την κοινή αγορά με βάση τις πρόνοιες του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006. Νοείται ότι οι επιστημόνες των προειρηθεισών Αποφάσεων του Εφόρου εξακολουθούν να ισχύουν.

Δ. Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Τμήμα Γεωργίας του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος.

ΟΝΟΥΦΡΙΟΣ ΚΟΥΛΛΑ,
Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων.